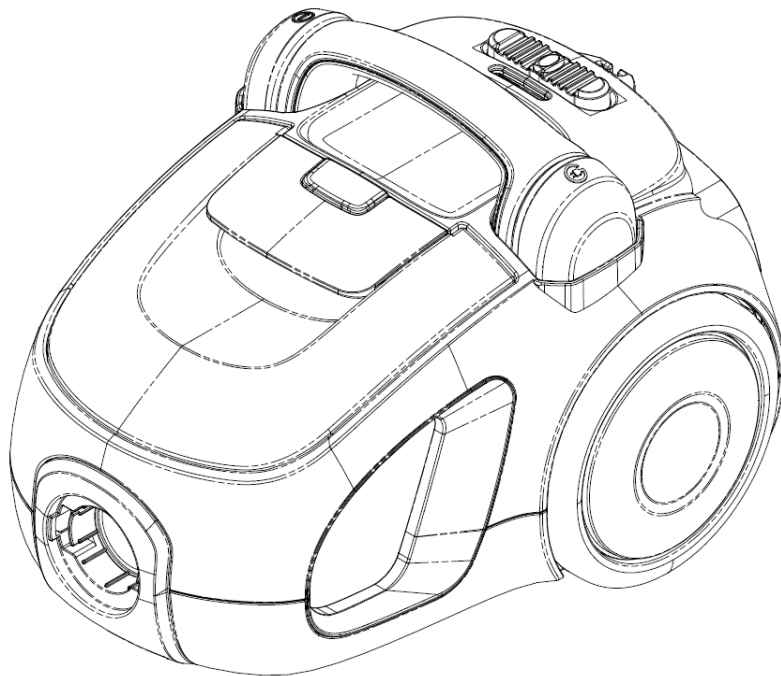




ПИЛОСОС

Інструкція з експлуатації

DKC-3518



ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ

При використанні електроприладу слід завжди дотримуватись основних заходів безпеки, включаючи наступне:

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ (ЦЬОГО ПРИЛАДУ)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Для зменшення ризику пожежі, поразки електрострумом або отримання травми :

1. Не залишайте без нагляду пилосос при підключеному шнурі живлення. Вийміть вилку з розетки, коли Ви не користуєтеся пилососом і перед технічним обслуговуванням.
2. Для пониження ризику поразки електрострумом, не користуйтеся пилососом поза приміщеннями або на мокрих поверхнях.
3. Не допускайте, щоб пилососом гралися. Слід бути дуже уважним при використанні пилососа у присутності дітей.
4. Користуйтеся пилососом тільки так, як це вказано в керівництві. Користуйтеся тільки приладами, рекомендованими виробником.
5. Не користуйтеся пилососом з пошкодженим шнуром або вилкою. Якщо пилосос не працює належним чином, або його упускали, або він пошкоджений, або був залишений поза приміщенням, або його упускали у воду, зверніться до сервісного центру.
6. Не тягніть за шнур і не носіть пилосос за шнур, не користуйтеся шнуром як ручкою, не закривайте дверей поверх шнура, і не простягайте шнур поверх гострих ребер і кутів. Не проводьте пилососом поверх шнура. Бережіть шнур від нагрітих поверхонь.
7. Не висмикуйте вилку, потягнувши за шнур. Для від'єднання беріться за вилку, а не за шнур.
8. Не беріться за вилку або пилосос мокрими руками.
9. Не вставляйте ніяких предметів в отвори. Не користуйтеся пилососом із забитими отворами. Стежте за тим, щоб на пилососі не було пилу, ворсу, волосся або чого б то не було іншого, що могло б перешкоджати потоку повітря.
10. Стежте, щоб в отвори або під частини, що рухаються, не потрапляли волосся, нещільно прилеглий одяг або які б то не були частини тіла.
11. Перед тим, як витягнути вилку, вимкніть усі елементи управління.
12. Будьте особливо обережними при чищенні сходів.
13. Не користуйтеся пилососом для відсмоктування горючих або займистих рідин, таких, як бензин, і не користуйтеся ним в місцях, де вони можуть бути в наявності.
14. Притримуйте вилку при намотуванні шнура назад на катушку. Не дозволяйте, щоб вилка билася при зворотному намотуванні.
15. Відключіть пилосос перед тим, як приєднати шланг.
16. Не збирайте пилососом нічого, що горить або тліє, наприклад сигарет, сірників або вугілля.

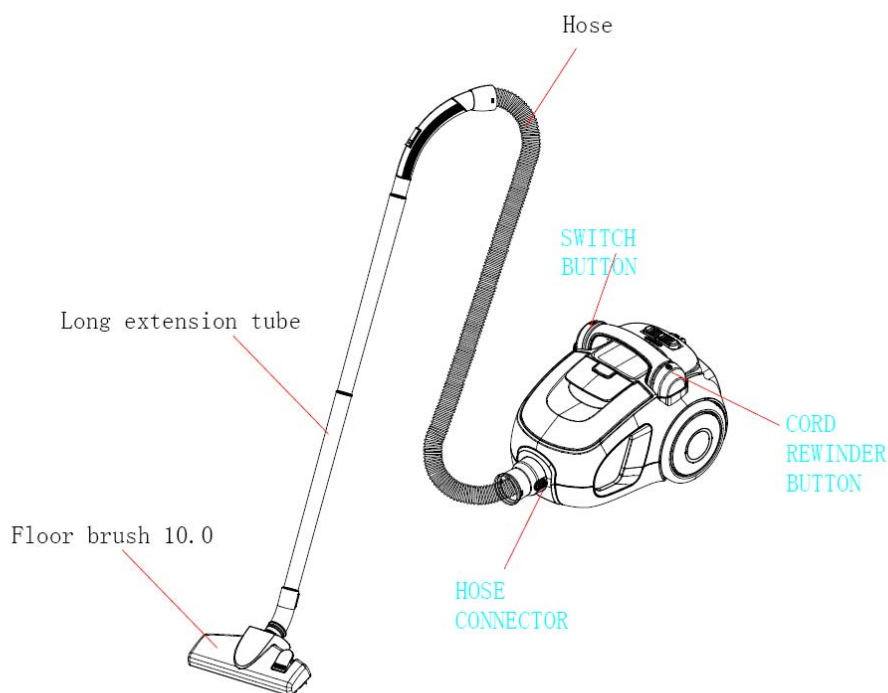
17. Не користуйтеся пирососом без встановленого пилозбірного мішечка і фільтру.

18. У разі ушкодження шнура живлення, він повинен замінюватися виробником або його сервісним представником, або іншою уповноваженою іншим чином особою щоб уникнути ризиків.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ - для зменшення ризику поразки електрострумом цей пиросос має поляризовану вилку (один штир ширший за інший). Подібна вилка ставатиме в поляризованій розетці тільки певним чином. Якщо вилка не заходить повністю в розетку, поверніть вилку. Якщо вона не буде заходити в розетку і після цього, зверніться до кваліфікованого електрика для установки належної розетки; ні в якому разі не міняйте вилку.

Шланг



КНОПКА
ВИМИКАЧА

Довга подовжувальна трубка

КНОПКА
НАМОТУВАННЯ
ШНУРА

Підлогова щітка 10.0

З'ЄДНУВАЧ
ШЛАНГА

ЗАХОДИ ОБЕРЕЖНОСТІ

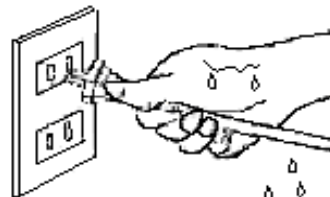
Якщо забитий отвір, через який всмоктується повітря, всмоктуюча труба або телескопічна трубка пиłosоса, Вам слід відразу ж вимкнути пиłosос. Перед тим, як спробувати знову включити пиłosос, видаліть з нього речовину, що набилася.



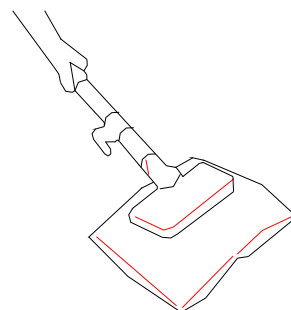
1. Не працюйте з пиłosосом в занадто великій близькості від джерел тепла, таких, як батареї, сигаретні недопалки тощо.



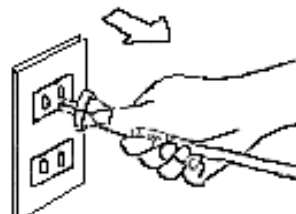
2. Перед тим, як вставити вилку в настінну розетку, переконайтеся в тому, що у вас сухі руки.



3. Перед тим, як почати користуватися пиłosосом, спочатку приберіть великі чи гострі предмети з підлоги для того, щоб не допустити ушкодження паперового фільтра.



4. Коли Ви збираєтеся витягнути вилку з настінної розетки, беріться за саму вилку, а не за електричний шнур.



Цей пиłosос обладнаний вилкою з шнуром, який змотується автоматично.

У разі яких би то не було ушкоджень, і вилка і шнур повинні ремонтуватися кваліфікованим ремонтником або електриком.

ЗБОРКА ПИЛОСОСА

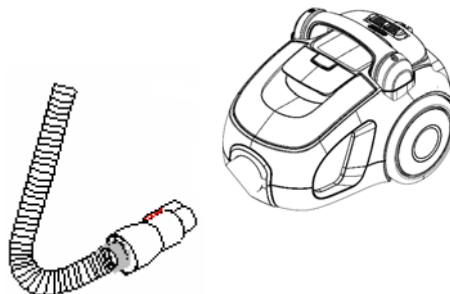
Завжди витягайте вилку з розетки живлення перед установкою або зняттям приладдя!

1. Підключення пилососа

1. Підключення або зняття гнучкого шланга

Підключення:

Вставте гнучкий шланг в канал повітрязабірника в передній частині пилососа. Натискайте на нього, поки він не защипнеться в потрібному положенні.

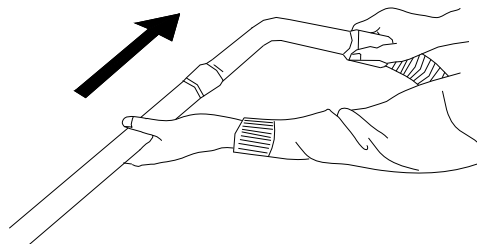


Зняття:

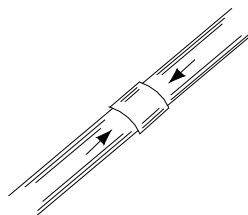
Витягніть вилку з розетки живлення. Для відділення гнучкого шланга міцно за нього візьміться і витягніть з повітрязабірника.

2. Приєднання подовжувальних трубок і приладів

а. Приєднання подовжувальної трубки до рукоятки.



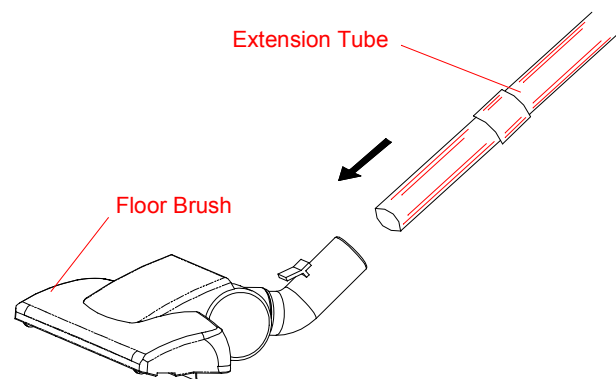
б. З'єднання подовжувальних трубок.



с. Приєднання щітки до подовжувальної трубки.

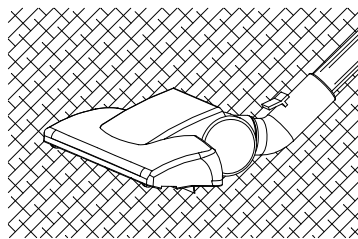
Подовжувальна трубка

Підлогова щітка

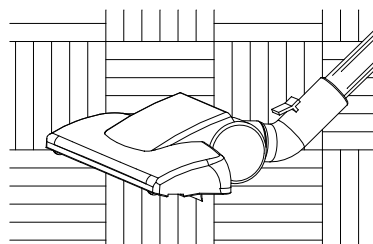


d. Приєднання підлогової щітки

Ідеально для щоденного чищення килимів і твердих підлог.



Чищення килима



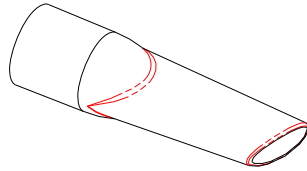
Чищення твердої підлоги

2. Використання чистячих приладів

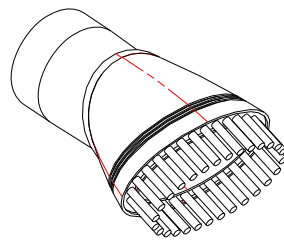
Прилад для чищення в щілинах і щітка для видалення пилу зберігаються в утримувачі приладів.

1. Прилад для чищення в щілинах:

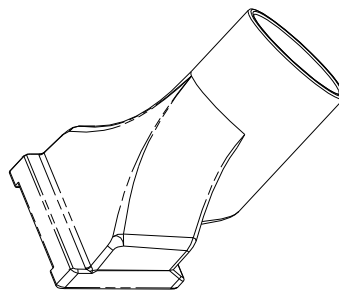
Для чищення батарей, в щілин, кутах, біля плінтусів і між підкладками.



2. Щітка для видалення пилу використовується для чищення меблів, фіранок, книг, абажурів і полиць.



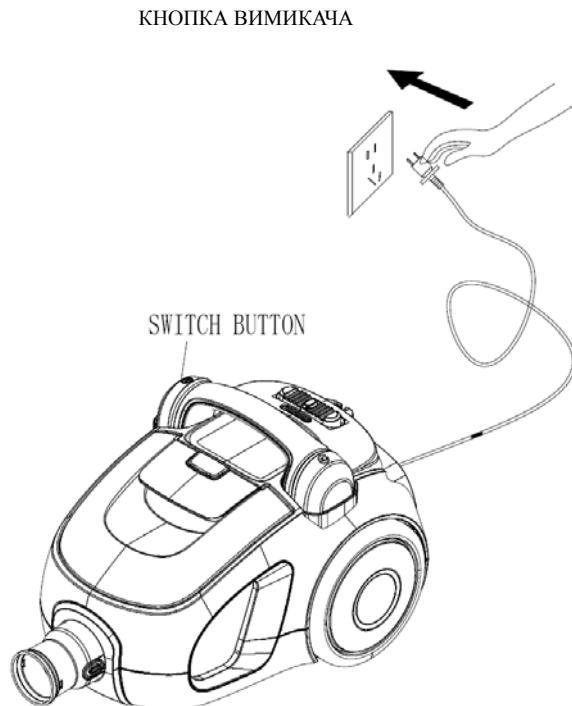
3. Мала щітка використовується для чищення дивану.



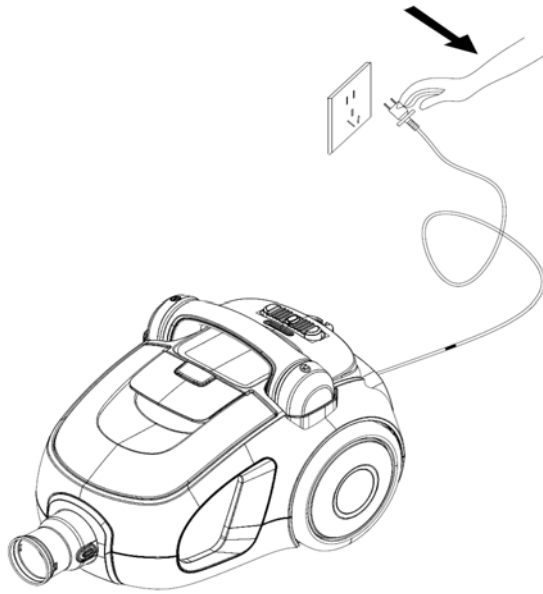
ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

Перед використанням приладу, розмотайте шнур на достатню довжину і вставте вилку в розетку живлення. Жовта мітка на шнурі живлення показує ідеальну довжину шнура. Не витягайте шнур за червону мітку.

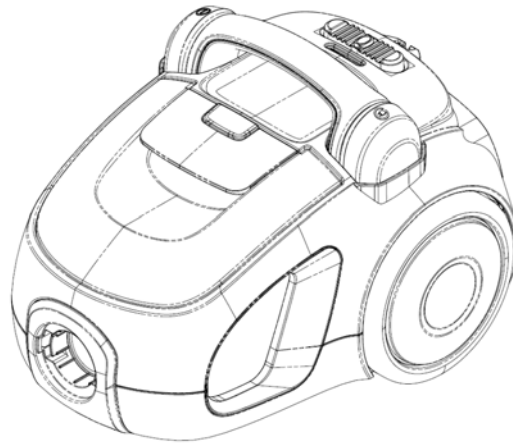
1. Натисніть на кнопку ON/OFF (Увімк/вимк) для включення приладу.



2. Для змотування шнура живлення, натисніть на кнопку змотування однією рукою і направляйте шнур іншою рукою для того, щоб він не бився і не наносив ушкоджень.



3. При використанні приладу Т3518Е, переводьте повзун Електронного Перемикача Потужності для контролю тяги пилососа.

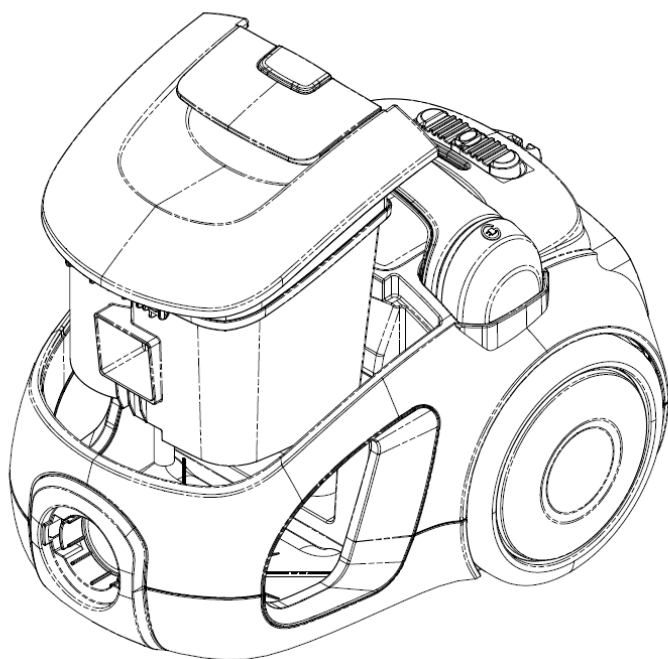


ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Витрушування сміття з секції відсіку пилозбірника

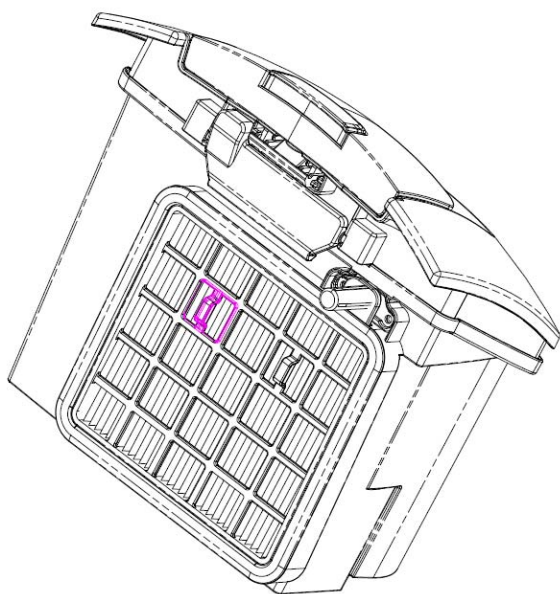
- Завжди користуйтеся пилососом з повністю встановленою секцією відсіку.
- **Пилозбірник повинен очищуватись тоді, коли віконце індикатора фільтру стає повністю червоним при роботі пилососа на повну потужність і при насадці, приподнятій над підлогою.**

1. Після зняття гнучкого шлангу, візьміться за ручку і поверніть кнопку фіксатора.

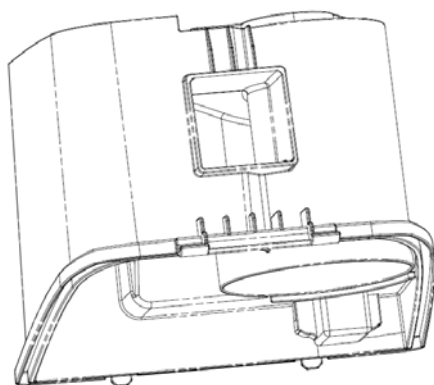
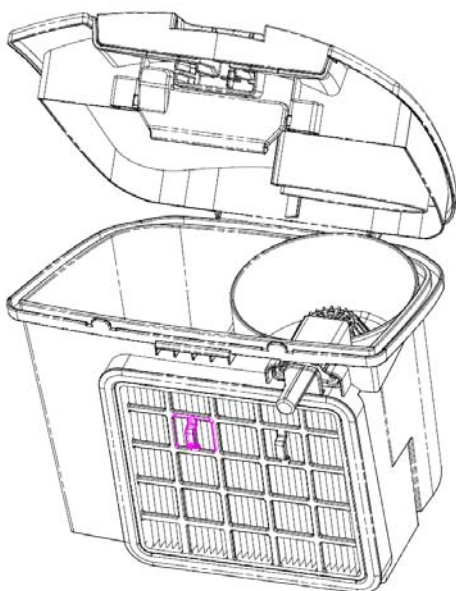


2. Витягніть чашу пилозбірника.

3. Натисніть на фіксатор нижньої кришки чаші пилозбірника.



4. Приберіть кришку чаши пилосбірника і витрусіть сміття



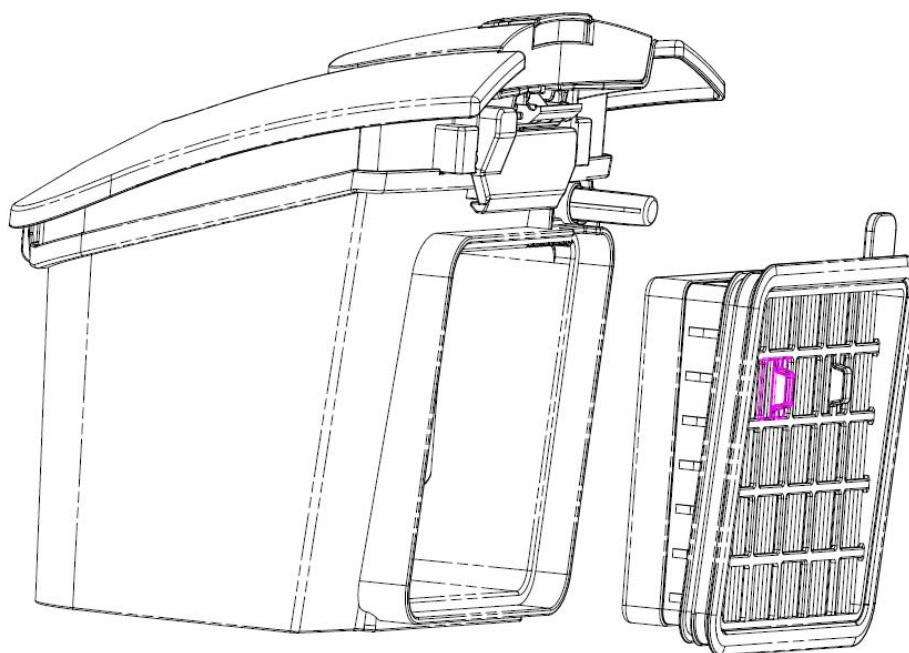
5. Встановіть на місце секцію відсіку пилозбірника до замикання.

2. Чищення і заміна фільтру або НЕРА

- Фільтр повітрязабірника повинен чиститися не рідше ніж двічі на рік або коли видно, що він забитий.
- Чистіть НЕРА -фільтр для повітрязабірника, коли видно, що він переповнений.
- НЕРА -фільтр для повітрязабірника і фільтр на виході повітря замінюються.
- Завжди працюйте з пилососом при встановлених фільтрах і НЕРА -фільтрі.
- Якщо цього не робити, це може привести до зменшення тяги або ушкодження двигуна.
- Перед чищенням фільтру витягніть вилку шнура з гнізда електроживлення.
- Не користуйтеся пральною машиною для промивання фільтру.
- Не користуйтеся феном для сушки фільтру.

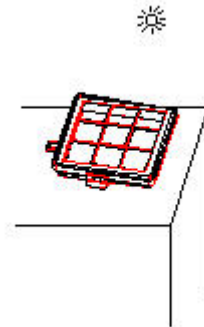
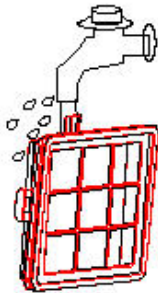
1. Чищення і заміна фільтру і НЕРА -фільтру для повітрязабірника

(1) Витягніть вузол НЕРА -фільтру.

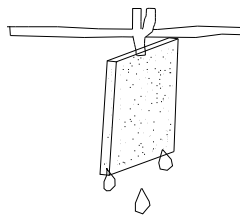
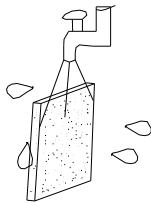


(2) Промийте утримувач і НЕРА -фільтр в теплій воді і повністю висушіть фільтр і НЕРА -фільтр.

(НЕРА -фільтр промивається з використанням щітки.)

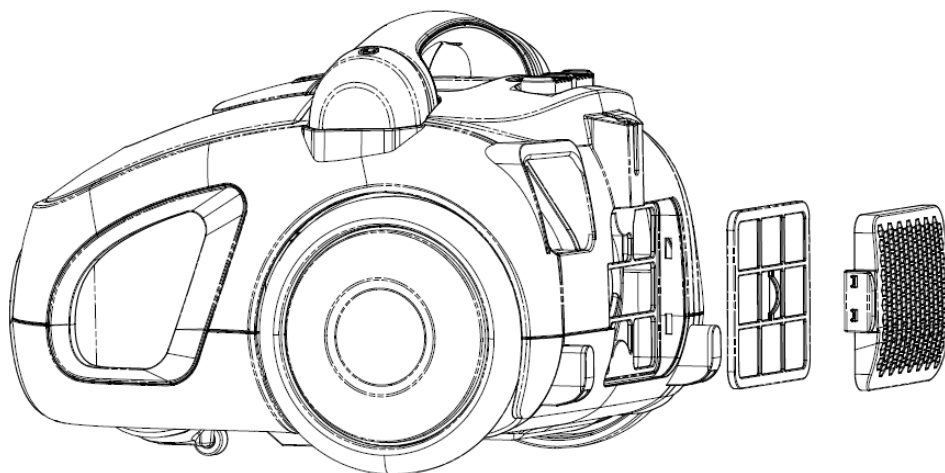


(3) Промивайте губку в теплій воді і повністю висушіть губку.



3. Заміна НЕРА -фільтру

1. Відкрийте кришку НЕРА -фільтру.
2. Для того, щоб відкрити НЕРА -фільтр, потягніть двома пальцями за клямку НЕРА -фільтру, потім витягайте НЕРА -фільтр вгору.
3. Витягніть НЕРА -фільтр і замініть його на чистий.
4. Закрийте кришку НЕРА -фільтру.



Технічна Специфікація

Тип	VC - T3518E - 1				
Номінальне навантаження (В)	230-240				
Номінальна частота (Г ц)	50				
Номінальна вхідна потужність (В т)	1700				
Максимальний вакуум (к П а)	25				
Шум (д Б)	<82				

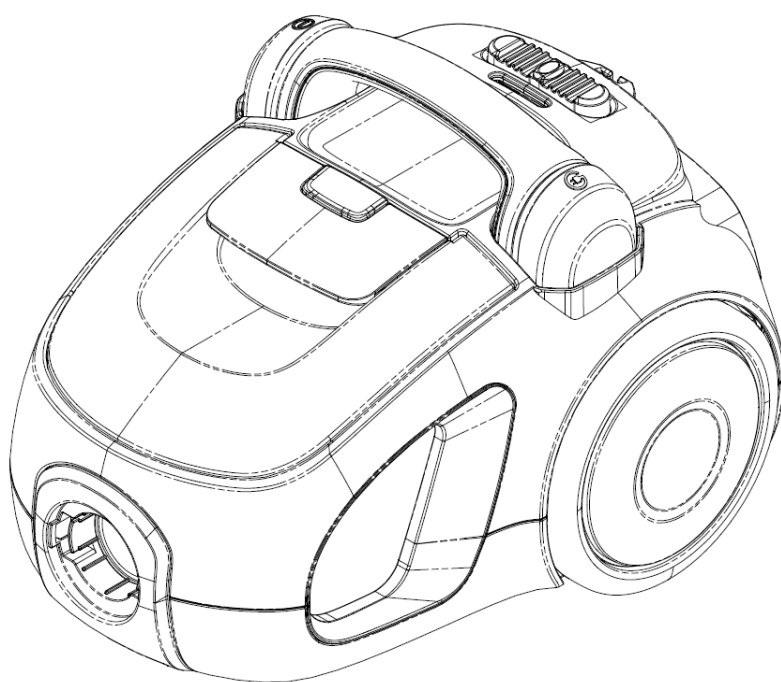
ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ (СТРОК СЛУЖБИ) ТОВАРУ - 3 РОКИ. ТОВАР СЕРТИФІКОВАНИЙ.



ПЫЛЕСОС

Инструкция по эксплуатации

DKC 3518



ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприбора следует всегда соблюдать основные меры безопасности, включая следующее:

ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (ДАННОГО ПРИБОРА)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ-Для уменьшения риска пожара, поражения электротоком или получения травмы:

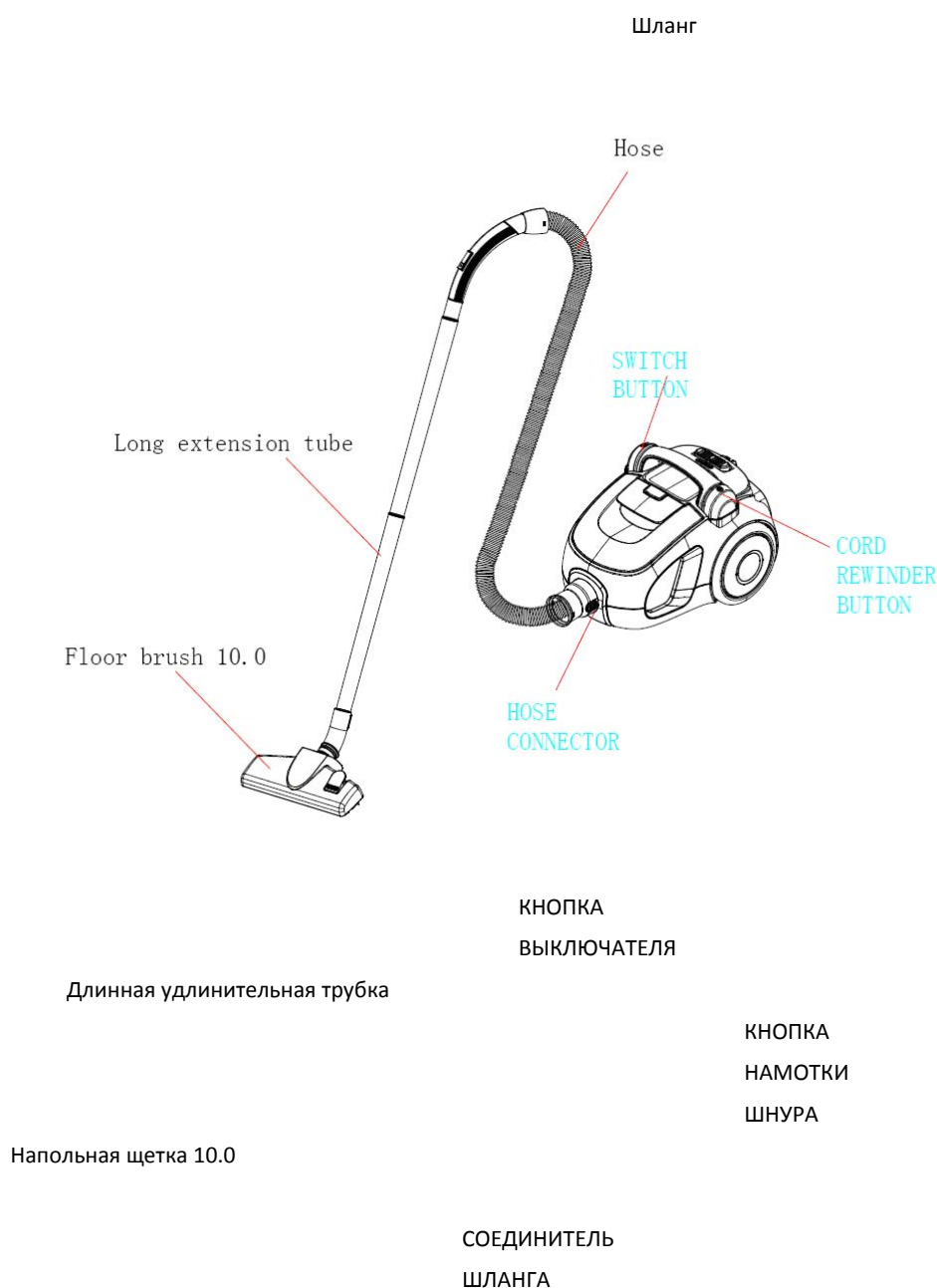
1. Не оставляйте без присмотра пылесос при подключенном шнуре питания. Выньте вилку из розетки, когда Вы не пользуетесь пылесосом и перед техническим обслуживанием.
2. Для понижения риска поражения электротоком, не пользуйтесь пылесосом вне помещений или на мокрых поверхностях.
3. Не допускайте, чтобы пылесосом игрались. Следует быть очень внимательным при использовании пылесоса в присутствии детей.
4. Пользуйтесь пылесосом только так, как это указано в руководстве. Пользуйтесь только принадлежностями, рекомендованными производителем.
5. Не пользуйтесь пылесосом с поврежденным шнуром или вилкой. Если пылесос не работает надлежащим образом, или его роняли, или он поврежден, или был оставлен вне помещения, или его роняли в воду, обратитесь в сервисный центр.
6. Не тяните за шнур и не носите пылесос за шнур, не пользуйтесь шнуром как ручкой, не закрывайте дверей поверх шнура, и не протягивайте шнур поверх острых ребер и углов. Не проводите пылесосом поверх шнура. Берегите шнур от нагретых поверхностей.
7. Не выдергивайте вилки, потянув за шнур. Для отсоединения беритесь за вилку, а не за шнур.
8. Не беритесь за вилку или пылесос мокрыми руками.
9. Не вставляйте никаких предметов в отверстия. Не пользуйтесь пылесосом с забитыми отверстиями. Следите за тем, чтобы на пылесосе не было пыли, ворса, волос или чего бы то ни было иного, что могло бы препятствовать потоку воздуха.
10. Следите, чтобы в отверстия или под движущиеся части не попадали волосы, неплотно прилегающая одежда или какие бы то ни было части тела.
11. Перед тем, как вытянуть вилку, выключите все элементы управления.
12. Будьте особо осторожными при чистке лестниц.
13. Не пользуйтесь пылесосом для отсасывания горючих или воспламеняющихся жидкостей, таких, как бензин, и не пользуйтесь им в местах, где они могут быть в наличии.
14. Придерживайте вилку при наматывании шнура обратно на катушку. Не позволяйте, чтобы вилка билась при обратной намотке.
15. Отключите пылесос перед тем, как присоединить шланг.
16. Не собирайте пылесосом ничего горящего или тлеющего, например сигарет, спичек или углей.

17. Не пользуйтесь пылесосом без установленного пылесборного мешочка и/или фильтра.

18. В случае повреждения шнура питания, он должен заменяться производителем или его сервисным представителем, или иным уполномоченным подобным образом лицом во избежание рисков.

ХРАНИТЕ НАСТОЯЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ-для уменьшения риска поражения электротоком данный пылесос имеет поляризованную вилку (один штырь шире другого). Подобная вилка будет становиться в поляризованной розетке только определенным образом. Если вилка не заходит полностью в розетку, поверните вилку. Если она не будет заходить в розетку и после этого, обратитесь к квалифицированному электрику для установки надлежащей розетки; ни в коем случае не меняйте вилку.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

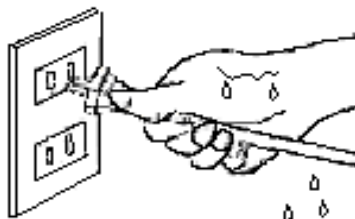
Если забиты отверстие, через которое всасывается воздух, всасывающая труба или телескопическая трубка пылесоса, Вам следует сразу же выключить пылесос. Перед тем, как попробовать снова включить пылесос, удалите из него набившееся вещество.



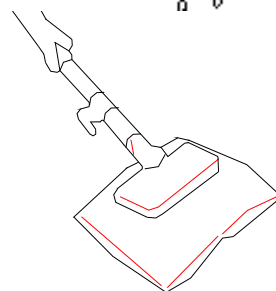
1. Не работайте с пылесосом в слишком большой близости от источников тепла, таких, как батареи, сигаретные окурки и т.п.



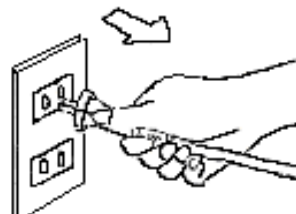
2. Перед тем, как вставить вилку в настенную розетку, убедитесь в том, что у вас сухие руки.



3. Перед тем, как начать пользоваться пылесосом, сначала уберите крупные или острые предметы с пола для того, чтобы не допустить повреждения бумажного фильтра.



4. Когда Вы собираетесь вытянуть вилку из настенной розетки, беритесь за саму вилку, а не за электрический шнур.



Данный пылесос оборудован вилкой со шнуром, который сматывается автоматически.

В случае каких бы то ни было повреждений, и вилка и шнур должны ремонтироваться квалифицированным ремонтником или электриком.

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

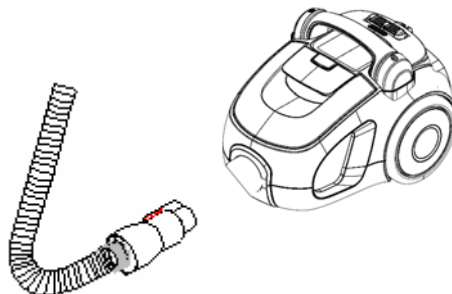
Всегда вытягивайте вилку из розетки питания перед установкой или снятием принадлежностей!

1. Подключение пылесоса

1. Подключение или снятие гибкого шланга

Подключение:

Вставьте гибкий шланг в канал воздухозаборника в передней части пылесоса. Нажимайте на него, пока он не защелкнется в нужном положении.

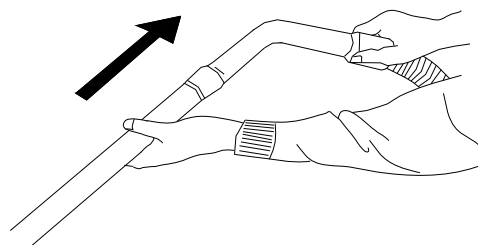


Снятие:

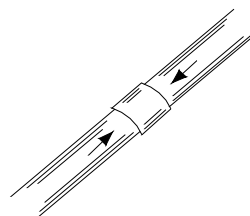
Вытяните вилку из розетки питания. Для отделения гибкого шланга крепко за него возьмитесь и вытащите из воздухозаборника.

2. Присоединение удлинительных трубок и принадлежностей

а. Присоединение удлинительной трубки к рукоятке.



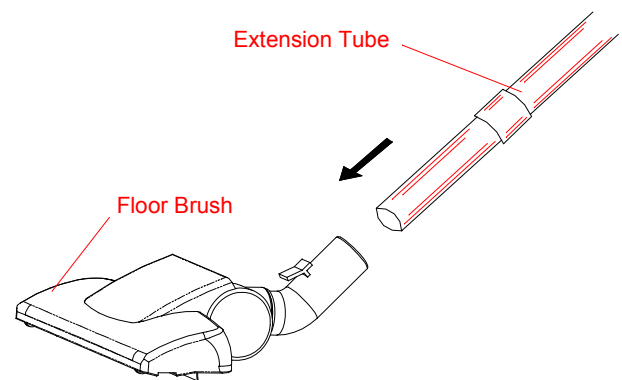
б. Соединение удлинительных трубок.



с. Присоединение щетки к удлинительной трубке.

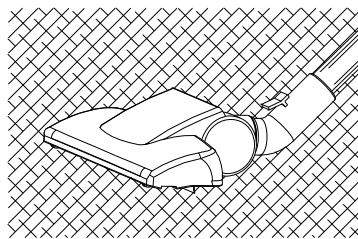
Удлинительная трубка

Напольная щетка

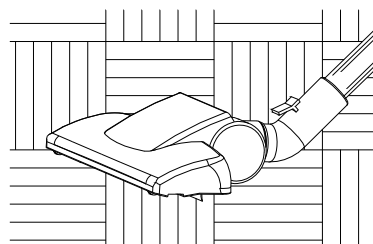


d. Присоединение напольной щетки

Идеально для ежедневной чистки ковров и твердых полов.



Чистка ковра



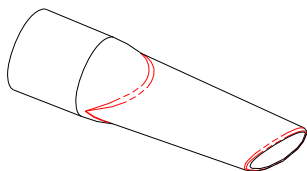
Чистка твердого пола

2. Использование чистящих принадлежностей

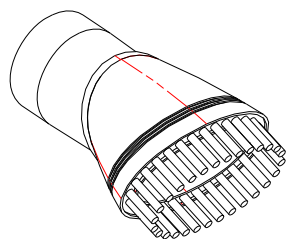
Принадлежность для чистки в щелях и щетка для удаления пыли хранятся в держателе принадлежностей.

1. Принадлежность для чистки в щелях:

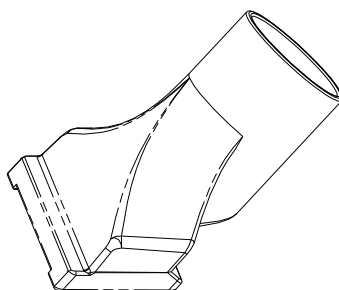
Для чистки батарей, в щелей, углах, у плинтусов и между подкладками.



2. Щетка для удаления пыли используется для чистки мебели, занавесок, книг, абажуров и полок.



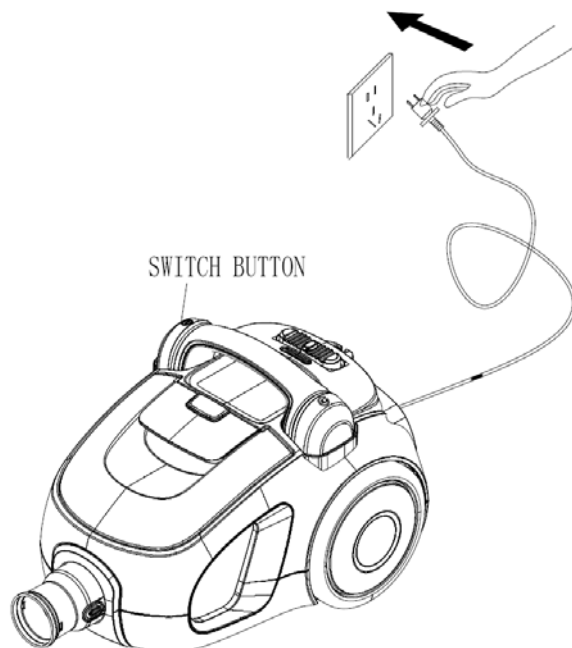
3. Малая щетка используется для чистки дивана.



ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

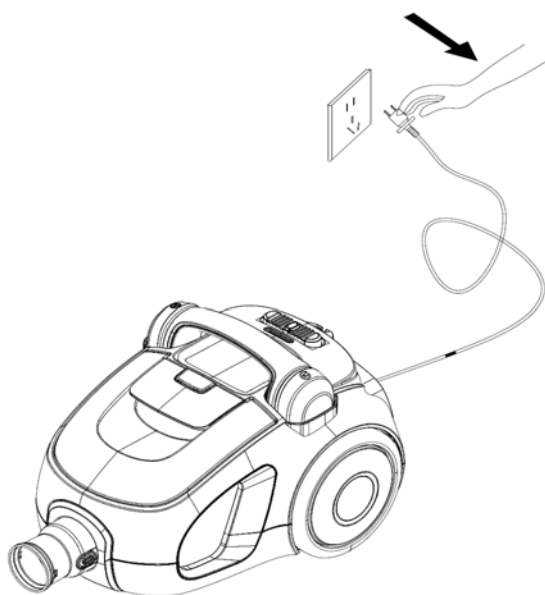
Перед использованием прибора, размотайте шнур на достаточную длину и вставьте вилку в розетку питания. Желтая метка на шнуре питания показывает идеальную длину шнура. Не вытягивайте шнур за красную метку.

1. Нажмите на кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) для включения прибора.

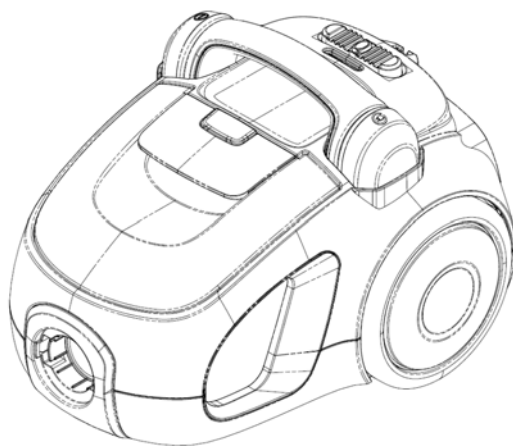


КНОПКА ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

2. Для смотки шнура питания, нажмите на кнопку смотки одной рукой и направляйте шнур другой рукой для того, чтобы он не бился и не наносил повреждений.



3. При использовании прибора T3518E, переводите ползун Электронного Переключателя Мощности для контроля тяги пылесоса.

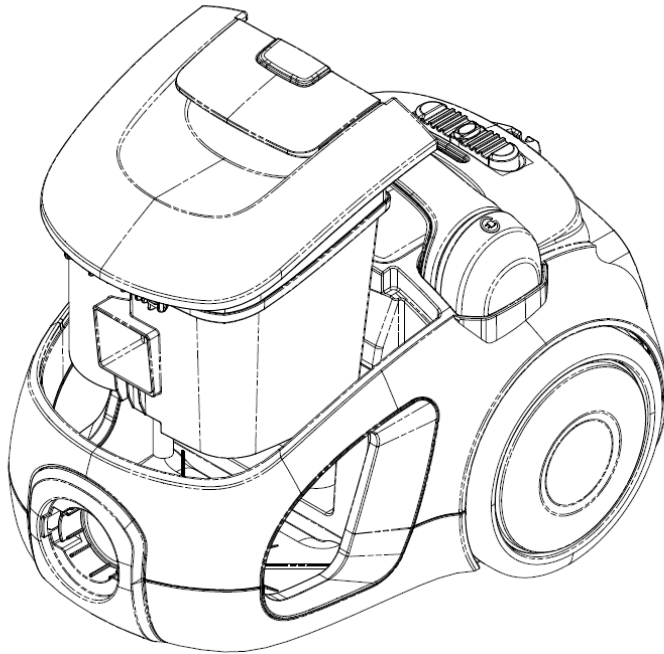


ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Вытряхивание мусора из секции отсека пылесборника

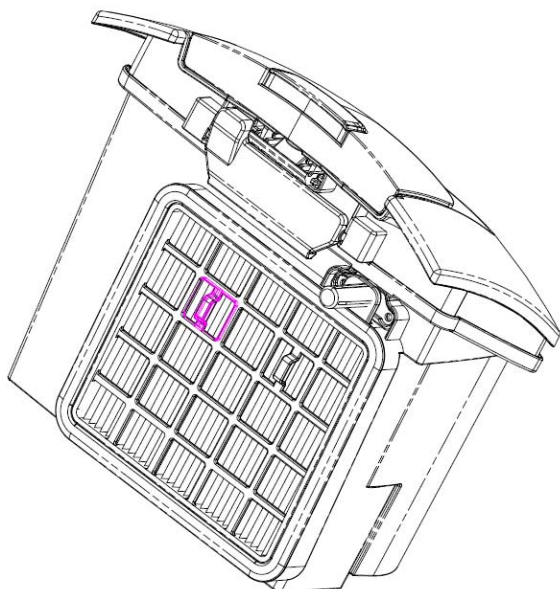
- Всегда пользуйтесь пылесосом с полностью установленной секцией отсека.
- Пылесборник должен опорожняться тогда, когда окошко индикатора фильтра становится полностью красным при работе пылесоса на полную мощность и при насадке, приподнятой над полом.

1. После снятия гибкого шланга, возьмитесь за ручку и поверните кнопку фиксатора.

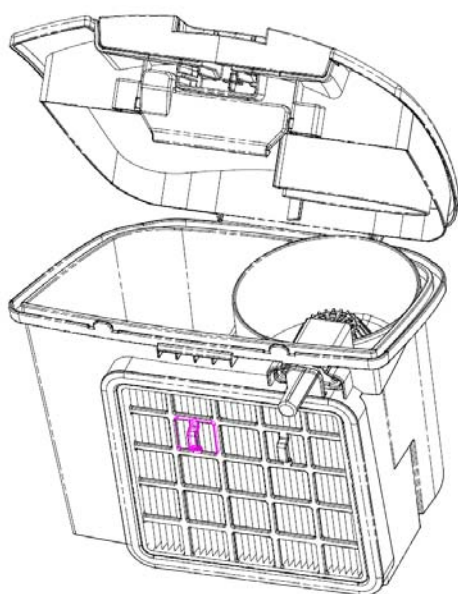


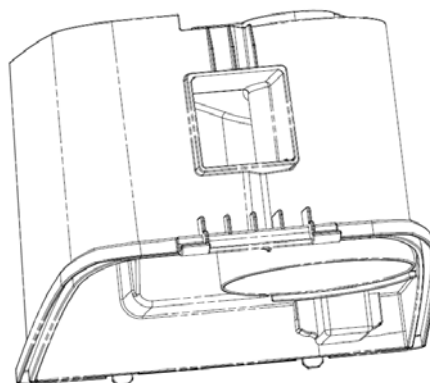
2. Вытяните чашу пылесборника.

3. Нажмите на фиксатор нижней крышки чаши пылесборника.



4. Уберите крышку стакана пылесборника и вытряхните мусор





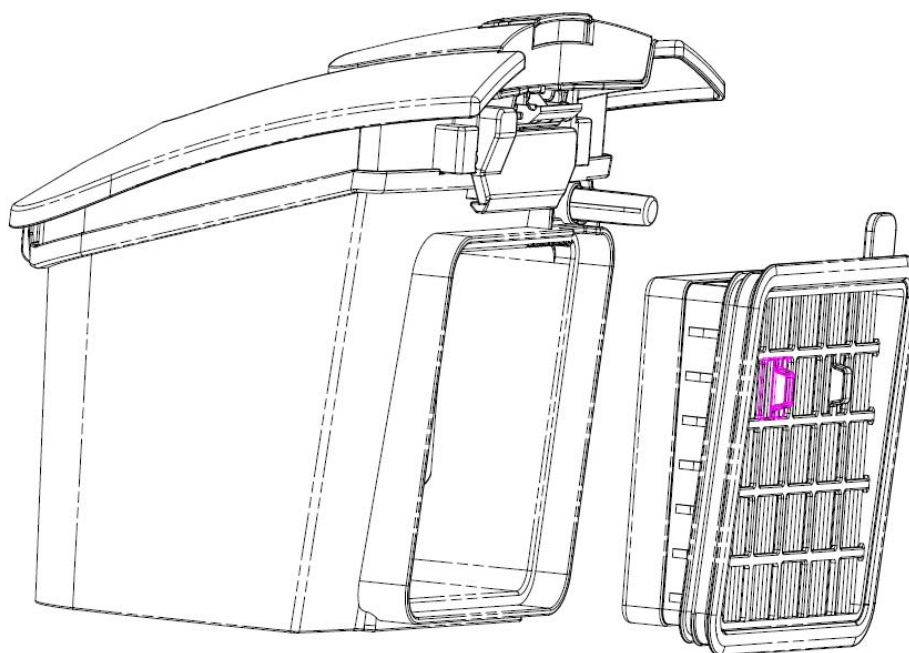
5. Установите на место секцию отсека пылесборника до защелкивания.

2. Чистка и замена фильтра или HEPA

- Фильтр воздухозаборника должен чиститься не реже чем два раза в год или когда видно, что он забит.
- Чистите HEPA-фильтр для воздухозаборника, когда видно, что он переполнен.
- HEPA-фильтр для воздухозаборника и фильтр на выходе воздуха заменяются.
- Всегда работайте с пылесосом при установленных фильтрах и HEPA-фильтре.
- Если этого не делать, это может привести к уменьшению тяги или повреждению двигателя.
- Перед чисткой фильтра вытяните вилку шнура из гнезда электропитания.
- Не пользуйтесь стиральной машиной для промывки фильтра.
- Не пользуйтесь феном для сушки фильтра.

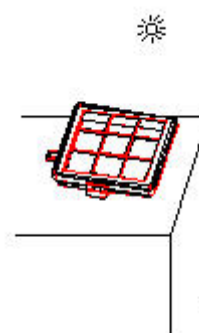
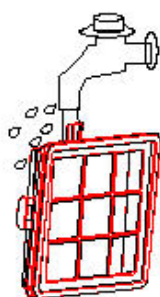
1. Чистка и замена фильтра и HEPA-фильтра для воздухозаборника

(1) Вытяните узел HEPA-фильтра.

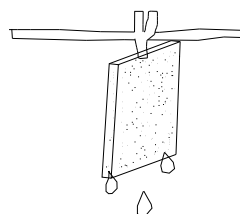
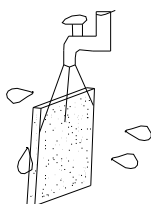


(2) Промойте держатель и HEPA-фильтр в теплой воде и полностью высушите фильтр и HEPA-фильтр.

(HEPA-фильтр промывается с использованием щетки.)

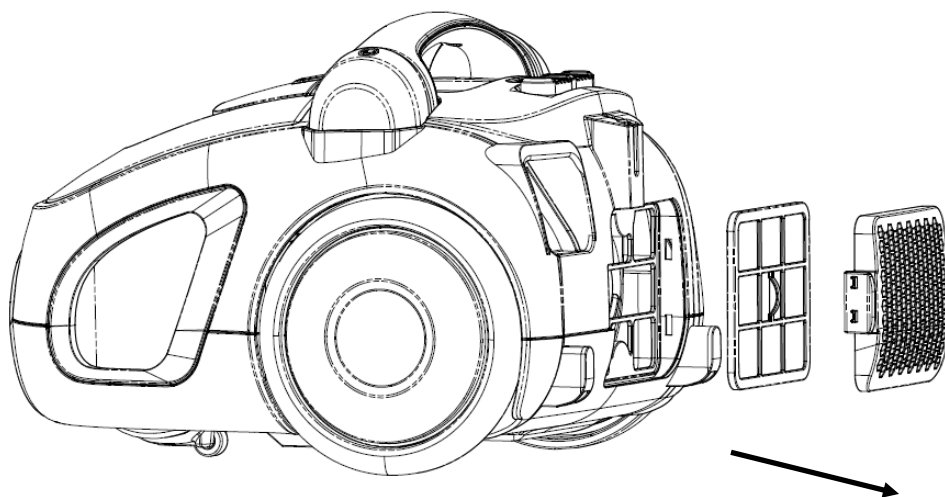


(3) Промывайте губку в теплой воде и полностью высушите губку.



3. Замена НЕРА-фильтра

1. Откройте крышку НЕРА-фильтра.
2. Для того, чтобы открыть НЕРА-фильтр, потяните двумя пальцами за защелку НЕРА-фильтра, затем вытягивайте НЕРА-фильтр вверх.
3. Вытяните НЕРА-фильтр и замените его на чистый.
4. Закройте крышку НЕРА-фильтра.



Техническая Спецификация

Тип	VC-T3518 E-1				
Номинальная нагрузка (В)	230-240				
Номинальная частота (Гц)	50				
Номинальная входная мощность (Вт)	1700				
Максимальный вакуум (кПа)	25				
Шум (дБ)	<82				

СРОК ГОДНОСТИ (СРОК СЛУЖБЫ) ТОВАРА - 3 ГОДА. ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН.